



**ANHANG:**

# **Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten**

## **Kaminofen „Casablanca 4.0 CTS Weiß Deluxe“**

**Artikelnummer: 107001**  
**UNI-1149 CTS\_W13 4.0 Deluxe**

**“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”**

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung  
der Gebrauchsanweisung entstehen.

Die Bedienungsanleitung muss beachtet werden. Weiterhin sind sämtliche, die Aufstellung und den Betrieb von Kaminöfen betreffenden nationalen Vorschriften und Normen, wie z.B. die Bauordnung der einzelnen Bundesländer, die Feuerungsverordnung (FeuVO), DIN V 18160 Teil 1 und 2 für Schornsteine, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 für Schornsteinberechnung und EN 16510 für Kaminöfen, sowie örtliche Vorschriften zu beachten und zu erfüllen.

## Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Kaminofen Casablanca 4.0 Keramik Weiß Deluxe
2. Kalte Hand
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (BDA)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

## Einstellungen

### Bei Zünden:

- Ca. 1,5 kg auf 6 Stück verteilen und kreuzschichten:  
2 unten längs, 2 mitte quer, 2 oben längs
- Alle Holz-Stücke 20 cm lang
- + 25 – 33 % zusätzliche Masse Kleinholz oben auf die Holzscheite drauf liegen
- Mindestens 2 Anzünder nach EN 1860-3 verwenden und von oben anzünden – sehe Bedienungsanleitung „Anfeuern des Kaminofens von oben“
- Schieber:
  - Sekundärluft - 100% AUF (Position 3)
  - Primärluft - 100% AUF (Position 2)



### Bei Nennwärmeleistung:

| Schieberposition | Scheitholz                           |                                    |
|------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
|                  | Anheizen                             | Nennlast                           |
| Primärluft       | 100 % AUF (Position 2)<br>127 mm AUF | 0 % AUF (Position 0)<br>0 mm AUF   |
| Sekundärluft     | 100 % AUF (Position 3)<br>60 mm AUF  | 79 % AUF (Position 2)<br>47 mm AUF |

| Schieberposition | Braunkohlebriketts                   |                                      |
|------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|                  | Anheizen                             | Nennlast                             |
| Primärluft       | 100 % AUF (Position 2)<br>127 mm AUF | 47,5 % AUF (Position 1)<br>68 mm AUF |
| Sekundärluft     | 100 % AUF (Position 3)<br>60 mm AUF  | 60 % AUF (Position 1)<br>38 mm AUF   |

### **Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:**

| Brennstoff         | Max. Aufgabemenge pro Stunde                                                                                    |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scheitholz         | 1,6 kg / 45 min                                                                                                 |
| Auflage Scheitholz | 2 x 20cm, unten längs parallel                                                                                  |
| Braunkohlebriketts | 1,34 kg / 50 min                                                                                                |
| Auflage Briketts   | 4 x hälfte Brikett 7“ sternförmig, eng nebeneinander<br>1 x hälfte Brikett 7“ oben in der 2. Ebene mittig drauf |

Beachten sie unbedingt das Abfallverbrennungsverbot! Verwenden Sie niemals andere als die oben genannten, und für diesen Ofen zugelassene Brennstoffe!

## Anordnung des Brennstoffs in Brennraum

### Scheitholz



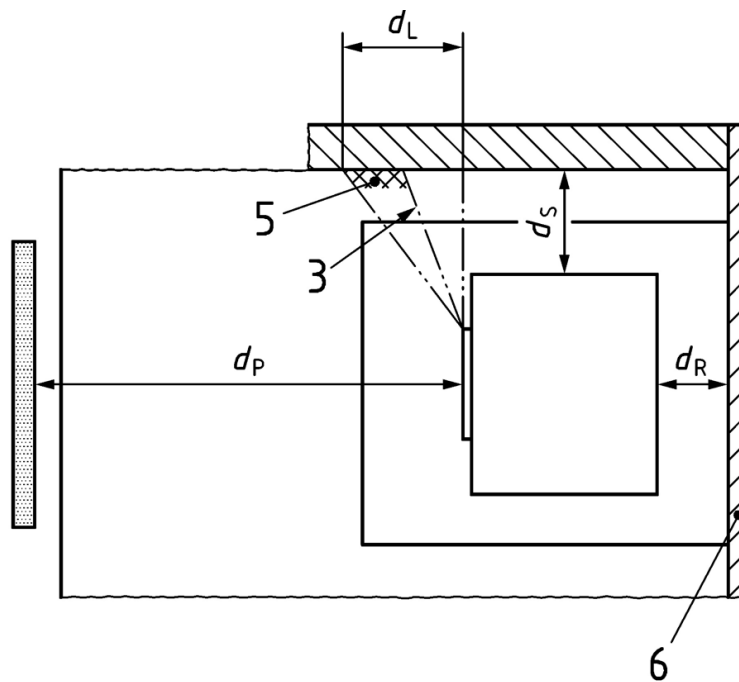
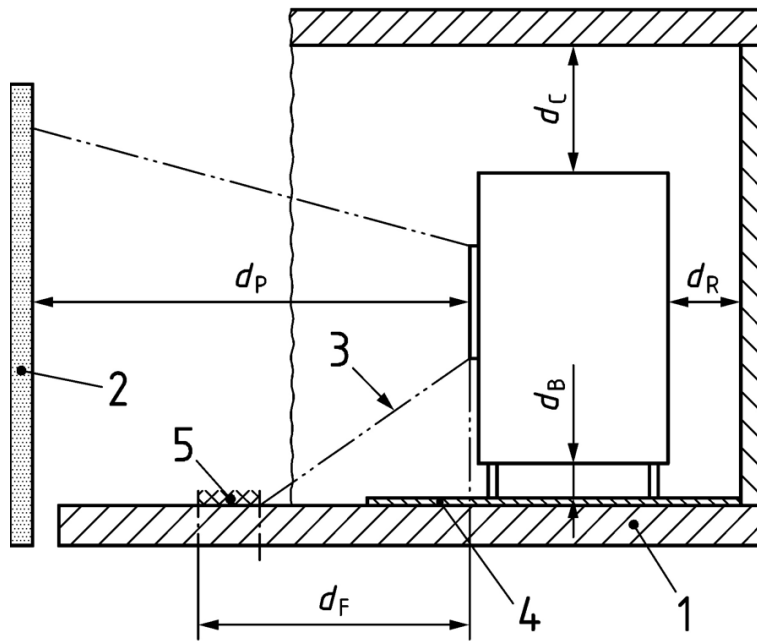
### Braunkohlebriketts



## Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Bitte beachten, dass Strahlung, insbesondere durch Glasflächen, brennbare Gegenstände in der Nähe des Kaminofens in Brand setzen kann.

Die unten angegebene Mindestabstände müssen unbedingt beachtet werden!



| <b>Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Materialien:</b> |        |
|-------------------------------------------------------------------|--------|
| Rückseite ( $d_r$ )                                               | 35 cm  |
| Seite ( $d_s$ )                                                   | 35 cm  |
| Vorne ( $d_p$ )                                                   | 110 cm |
| Unten ( $d_b$ )                                                   | 0 cm   |
| Oben ( $d_c$ )                                                    | 75 cm  |
| Im unteren vorderen Strahlungsbereich ( $d_f$ )                   | 0 cm   |
| Im seitlichen vorderen Strahlungsbereich ( $d_l$ )                | 0 cm   |
| Seite bei Eckaufstellung (Gerät 45° in Ecke gedreht)              | 35 cm  |

**Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort:**

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen.

Nichtbeachtung bzw. Unterschreitung kann zu **Hitzestau** führen, da die Wärme nicht entweichen kann. Dadurch kann sich der Korpus verformen, was eine irreparable Beschädigung ist und zu weiteren Schaden führen kann!

| <b>Sicherheitsabstand zu angrenzenden Wänden oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort:</b> |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Rückseite ( $d_r$ )                                                                                                  | 35 cm  |
| Seite ( $d_s$ )                                                                                                      | 35 cm  |
| Vorne ( $d_p$ )                                                                                                      | 110 cm |
| Unten ( $d_b$ )                                                                                                      | 0 cm   |
| Oben ( $d_c$ )                                                                                                       | 75 cm  |
| Im unteren vorderen Strahlungsbereich ( $d_f$ )                                                                      | 0 cm   |
| Im seitlichen vorderen Strahlungsbereich ( $d_l$ )                                                                   | 0 cm   |
| Seite bei Eckaufstellung (Gerät 45° in Ecke gedreht)                                                                 | 35 cm  |

Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen entstehen, fallen nicht unter die Garantie!

### **Wichtiger Hinweis bei hochwärmegedämmten Wänden:**

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert  $U < 0,4 \text{ W / m}^2 \times \text{K}$  sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

### **Reinigung**

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantieren dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Es wird empfohlen die Asche aus der Brennkammer am besten nach jedem Brennvorgang zu entfernen. Dadurch hat die Brennraumkeramik während des nächsten Verbrennungsvorgangs genügend Platz sich auszudehnen, und das Schadenrisiko wird verringert.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden. Insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Hierzu siehe ggf. weitere Informationen im technischen Anhang.

Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei Ihrem Schornsteinfeger.

Die lackierten Oberflächen sollten nur bei kaltem Ofen mit einem trockenen und weichen Tuch, vorsichtig gereinigt werden.

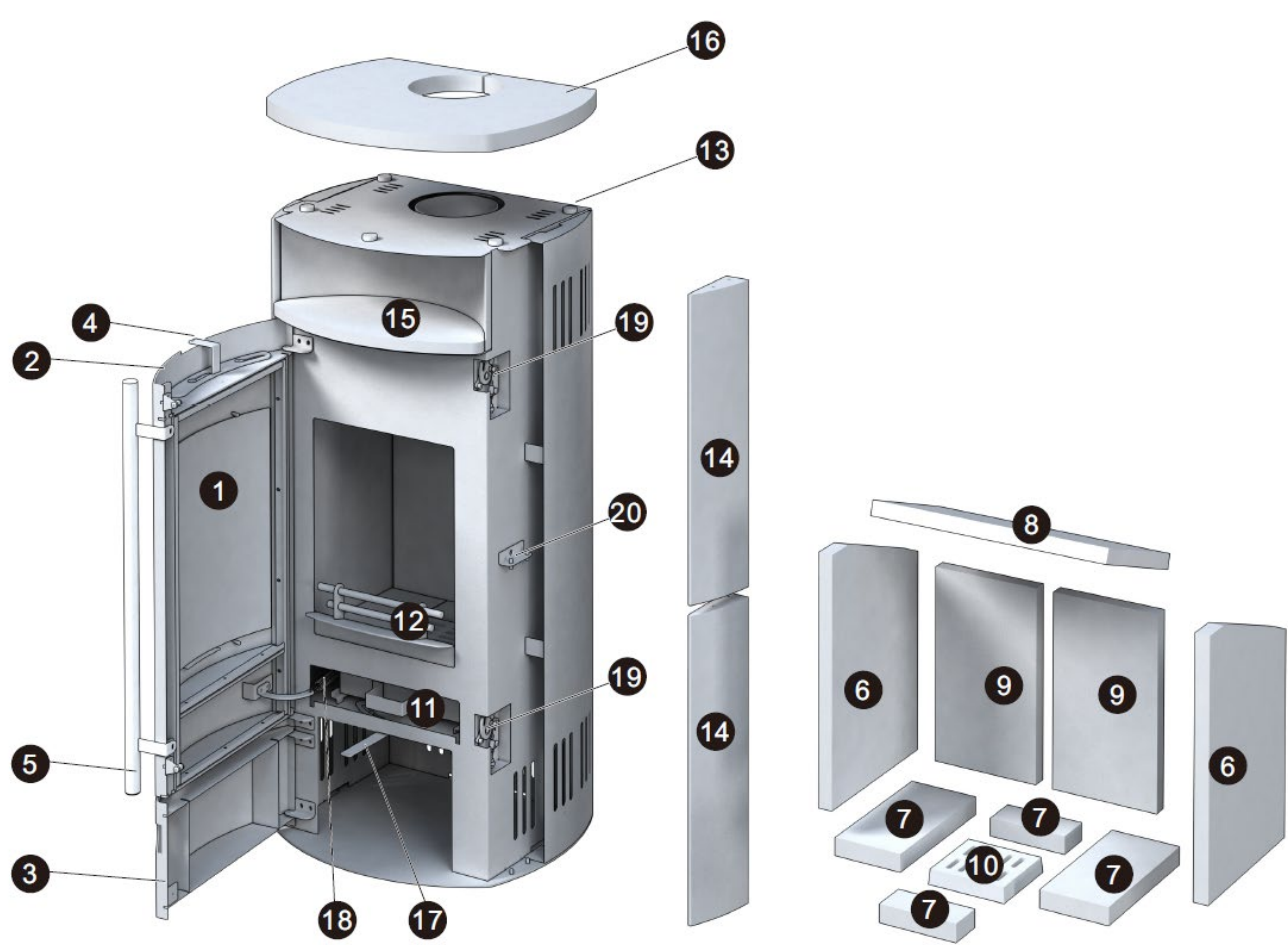
Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da dieser Schaden nehmen können.

**Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!**



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                               |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|
| Accente International GmbH<br>Stresemannstraße 375 (Haus 11)<br>22761 Hamburg<br><b>24</b><br>Leistungserklärung gem. EU-Verordnung (EU) 305/2011: 24-2024                                                                                                                                                                                     |                                                                                                 |                                                               |         |
| <b>EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022: Raumheizer</b><br><b>Benannte Prüfstelle Nr. : DBI / 1721</b><br><b>Verwendungszweck:</b> Raumheizung in Gebäuden ohne möglicher Heiz-,<br>Brauchwassererwärmung<br><b>Name: Casablanca 4.0 CTS_W Deluxe</b>   <b>Artikelnummer : 107001</b><br>(UNI-1149 CTS_W13 4.0 Deluxe)<br>Fertigungsnummer:..... |                                                                                                 |                                                               |         |
| <b>Brandsicherheit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | erfüllt                                                                                         | <b>Brandverhalten</b>                                         | A1      |
| <b>Sicherheitsabstand zu benachbarten<br/>brennbaren Materialien und sonstigen<br/>hitzereflektierenden Flächen:</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                 | Rückseite (d <sub>r</sub> )                                   | 350 mm  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | Seite (d <sub>s</sub> )                                       | 350 mm  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | Vorne (d <sub>p</sub> )                                       | 1100 mm |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | Unten (d <sub>b</sub> )                                       | 0 mm    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | Oben (d <sub>c</sub> )                                        | 750 mm  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | Im unteren vorderen<br>Strahlungsbereich (d <sub>f</sub> )    | 0 mm    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | Im seitlichen vorderen<br>Strahlungsbereich (d <sub>i</sub> ) | 0 mm    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | <b>Emission der Verbrennungsprodukte</b>                      |         |
| - CO Emissionen<br>(13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Scheitholz<br>Braunkohlebriketts                                                                | ≤ 0,1 % / 1250 mg/m <sup>3</sup>                              |         |
| - NO <sub>x</sub> Emissionen<br>(13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Scheitholz<br>Braunkohlebriketts                                                                | ≤ 200 mg/m <sup>3</sup><br>≤ 300 mg/m <sup>3</sup>            |         |
| - OGC Emissionen<br>(13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Scheitholz<br>Braunkohlebriketts                                                                | ≤ 120 mg/m <sup>3</sup>                                       |         |
| - Staub Emissionen<br>(13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Scheitholz<br>Braunkohlebriketts                                                                | ≤ 40 mg/m <sup>3</sup>                                        |         |
| <b>Oberflächentemperatur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                 | erfüllt                                                       |         |
| <b>Reinigbarkeit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                 | erfüllt                                                       |         |
| <b>Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 | 12 Pa                                                         |         |
| <b>Abgastemperatur im Stutzen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                 | 288°C Holz<br>280°C Braunkohle                                |         |
| <b>Abgasmassenstrom</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                 | 5,3 g/s Holz<br>6,7 g/s Braunkohle                            |         |
| <b>Wärmeleistung/Energieeffizienz</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                 | erfüllt                                                       |         |
| <b>-Nennwärmeleistung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                 | 7,0 kW                                                        |         |
| <b>-Raumwärmeleistung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                 | 7,0 kW                                                        |         |
| <b>-Wirkungsgrad</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                 | ≥ 75 % (Holz)<br>≥ 75 % (Braunkohle)                          |         |
| <b>Zulässige Brennstoffe</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Unbehandeltes Scheitholz und Braunkohlebriketts                                                 |                                                               |         |
| <b>Klassifizierung nach EN 16510-1:2022, Abschnitt 4.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                 | Typ B                                                         |         |
| <b>Eignung zur Mehrfachbelegung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | Ja                                                            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die<br/>Bedienungsanleitung.</b> |                                                               |         |
| <b>Es dürfen ausschließlich zugelassene Brennstoffe verwendet werden.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                 |                                                               |         |
| <b>Geeignet als Zeitbrandfeuerstätte und nur in Nennlast.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                 |                                                               |         |

**Explosionszeichnung**



## Verfügbare Ersatzteile Liste

| Art.-Nr. | Nr. auf der Zeichnung | Ersatzteil Bezeichnung                         |
|----------|-----------------------|------------------------------------------------|
| 102665   | 1                     | Glasscheibe inkl. Dichtung und Halteklammerset |
| 106530   | 2                     | Obere Tür Schwarz                              |
| 106532   | 3                     | Untere Tür Schwarz                             |
| 106478   | 4                     | Sekundärluftregler                             |
| 106499   | 5                     | Türgriff inkl. Befestigungsschrauben           |
| 103664   | 6                     | Seitliches Keramikplattenset (2 Stk.)          |
| 103665   | 7                     | Unteres Keramikplattenset (4 Stk.)             |
| 105573   | 8                     | Keramik Umlenkplatte                           |
| 103663   | 9                     | Hinteres Keramikplattenset (2 Stk.)            |
| 101500   | 10                    | Ascherost                                      |
| 102205   | 11                    | Aschekasten                                    |
| 106480   | 12                    | Feuerraumsicherung                             |
| 102210   | 13                    | Topplatte Abstandhalterset (4 Stk.)            |
| 104771   | 14                    | Seitenverkleidung Keramik weiß (1 Stk.)        |
| 104773   | 15                    | Teefachstein Keramik weiß                      |
| 104772   | 16                    | Topplatte Keramik weiß                         |
| 106484   | 17                    | Primärluftregler                               |
| 106485   | 18                    | Türfeder                                       |
| 106494   | 18                    | Türfeder Halterung                             |
| 106486   | 19                    | Schließmechanismus (1 Stk.)                    |
| 104060   | Ohne                  | Magnet für untere Tür                          |
| 103782   | Ohne                  | Türdichtung                                    |
| 103712   | Ohne                  | Ofenlack Spraydose (Schwarz)                   |

In seltenen Fällen kann es während des Transportes dazu kommen, dass die Umlenkplatte (Nr. 8) ganz nach vorne rutscht und somit die komplette Rauchumlenkung blockiert.

Dadurch kann der Rauch nicht vom Schornstein abgezogen werden und der Qualm dringt aus Feuerraumtür / Luftzufuhrschlitzen raus.

Dies kann auch beim Reinigen des Ofens passieren, mit dem gleichen Resultat.

In einem solchen Fall muss die Umlenkplatte einfach maximal nach hinten geschoben werden, damit der Abgasaustritt wieder frei ist.



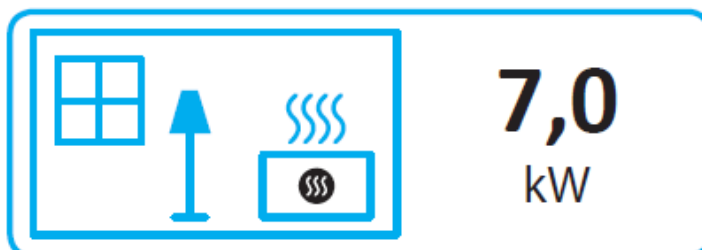
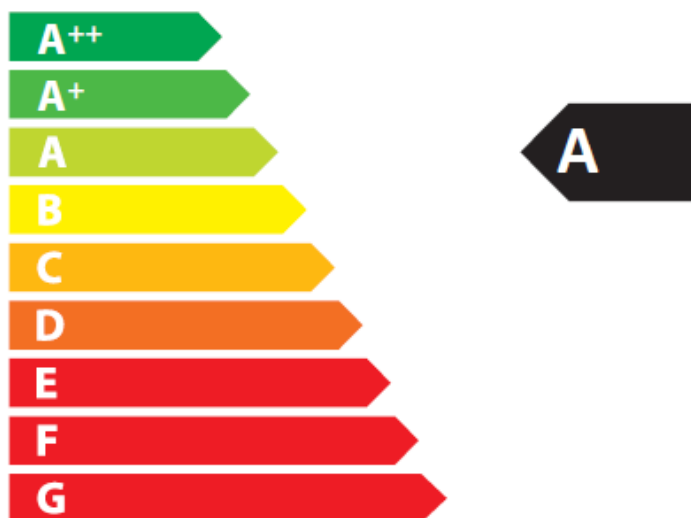
# ENERG

енергия · ενεργεια



Accente International  
GmbH

Casablanca 4.0 CTS  
UNI-1149 CTS 4.0



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

**Accente International GmbH**  
**Stresemannstraße 375, Haus 11**  
**22761 Hamburg**

**Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe**  
gemäß delegierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

|                                                                           |                                                                                                                                                                                    |                                |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                           | Casablanca 4.0 STS13 Deluxe / Casablanca 4.0 GTS13 Deluxe /<br>Casablanca 4.0 CTS13 Deluxe;<br>UNI-1149 STS13 4.0 Deluxe / UNI-1149 GTS13 4.0 Deluxe/<br>UNI-1149 CTS13 4.0 Deluxe |                                |
| Modellkennung(en)                                                         |                                                                                                                                                                                    |                                |
| Harmonisierte technische Spezifikationen                                  | EN 16510-1:2022;<br>EN 16510-2-1:2022: Raumheizer                                                                                                                                  |                                |
| indirekte Heizfunktion                                                    | nein                                                                                                                                                                               |                                |
| Direkte Wärmeleistung in kW                                               | 7,0                                                                                                                                                                                |                                |
| Brennstoff                                                                | Bevorzugter Brennstoff                                                                                                                                                             | Sonstige geeignete Brennstoffe |
| Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%                            | ja                                                                                                                                                                                 | nein                           |
| Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%                                      | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Sonstige holzartige Biomasse                                              | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Nicht-holzartige Biomasse                                                 | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Anthrazit und Trockendampfkohle                                           | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Steinkohlenkoks                                                           | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Schwelkoks                                                                | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Bituminöse Kohle                                                          | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Braunkohlebriketts                                                        | nein                                                                                                                                                                               | ja                             |
| Trofbriketts                                                              | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen                     | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Sonstige fossile Brennstoffe                                              | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen        | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen                    | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |
| Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff                       |                                                                                                                                                                                    |                                |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %                                      | ≥ 65 %                                                                                                                                                                             |                                |
| Energieeffizienzindex (EEI)                                               | EEI = (η <sub>S,on</sub> x BLF) – 10% + F(2) +F(3) -F(4) - F (5) = 106 für Holz;<br>EEI = (η <sub>S,on</sub> x BLF) – 10% + F(2) +F(3) -F(4) - F (5) = 68 für Braunkohlebriketts   |                                |
| Wärmeleistung                                                             |                                                                                                                                                                                    |                                |
| Nennwärmeleistung                                                         | 7,0                                                                                                                                                                                | kW                             |
| Mindestwärmeleistung (Richtwert)                                          | N.A.                                                                                                                                                                               | kW                             |
| Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)                          |                                                                                                                                                                                    |                                |
| Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung                             | ≥ 75 %                                                                                                                                                                             | %                              |
| Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)              | N.A.                                                                                                                                                                               | %                              |
| Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt |                                                                                                                                                                                    |                                |
| Prüflabor                                                                 | DBI                                                                                                                                                                                |                                |
| Prüflabor Nr.                                                             | DBI 1721                                                                                                                                                                           |                                |
| Prüfbericht Nr.                                                           | DBI F 24/05/1099                                                                                                                                                                   |                                |

**Accente International GmbH**  
**Stresemannstraße 375, Haus 11**  
**22761 Hamburg**

**Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten**  
gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

| <b>Modellkennung(en)</b>                                                         | Casablanca 4.0 STS13 Deluxe / Casablanca 4.0 GTS13 Deluxe /<br>Casablanca 4.0 CTS13 Deluxe;<br>UNI-1149 STS13 4.0 Deluxe / UNI-1149 GTS13 4.0 Deluxe/<br>UNI-1149 CTS13 4.0 Deluxe |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|--------|-----------------|
| <b>Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen</b>                       | EN 16510-1:2022;<br>EN 16510-2-1:2022: Raumheizer;<br>Verordnung (EU) 305/2011                                                                                                     |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| <b>indirekte Heizfunktion</b>                                                    | nein                                                                                                                                                                               |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| <b>Direkte Wärmeleistung in kW</b>                                               | 7,0                                                                                                                                                                                |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| Brennstoff                                                                       | Bevorzugter Brennstoff                                                                                                                                                             | Sonstige geeignete Brennstoffe | Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in % | Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung |       |        |                 |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |                                |                                      | PM                                            | OGC   | CO     | No <sub>x</sub> |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |                                |                                      | mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )       |       |        |                 |
| Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%                                   | ja                                                                                                                                                                                 | nein                           | ≥ 65 %                               | ≤ 40                                          | ≤ 120 | ≤ 1250 | ≤ 200           |
| Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%                                             | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Sonstige holzartige Biomasse                                                     | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Nicht-holzartige Biomasse                                                        | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Anthrazit und Trockendampfkohle                                                  | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Steinkohlenkoks                                                                  | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Schwelkoks                                                                       | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Bituminöse Kohle                                                                 | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Braunkohlebriketts                                                               | nein                                                                                                                                                                               | ja                             | ≥ 65 %                               | ≤ 40                                          | ≤ 120 | ≤ 1250 | ≤ 200           |
| Torfbriketts                                                                     | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen                            | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Sonstige fossile Brennstoffe                                                     | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen               | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen                           | nein                                                                                                                                                                               | nein                           |                                      |                                               |       |        |                 |
| <b>Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff</b>                       |                                                                                                                                                                                    |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| <b>Wärmeleistung</b>                                                             |                                                                                                                                                                                    |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| Nennwärmeleistung                                                                | 7,0                                                                                                                                                                                |                                |                                      | kW                                            |       |        |                 |
| Mindestwärmeleistung (Richtwert)                                                 | N.A.                                                                                                                                                                               |                                |                                      | kW                                            |       |        |                 |
| <b>Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)</b>                          |                                                                                                                                                                                    |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung                                   | ≥ 75 %                                                                                                                                                                             |                                |                                      | %                                             |       |        |                 |
| Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)                    | N.A.                                                                                                                                                                               |                                |                                      | %                                             |       |        |                 |
| <b>Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt</b> |                                                                                                                                                                                    |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| Prüflabor                                                                        | DBI                                                                                                                                                                                |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| Prüflabor Nr.                                                                    | DBI 1721                                                                                                                                                                           |                                |                                      |                                               |       |        |                 |
| Prüfbericht Nr.                                                                  | DBI F 24/05/1099                                                                                                                                                                   |                                |                                      |                                               |       |        |                 |

| Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption {F4}                                       |         |      |    | Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control {F2}                               |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output                                                     | el max  | --   | kW | Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle {0%} / single stage heat output, no room temperature control              | JA / yes  |
| Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output                                                  | el min  | --   | kW | zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (1%) / two or more manual/stages, no room temperature control       | NEIN / no |
| Im Bereitschaftszustand / In standby mode                                                          | el sb   | --   | kW | Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats (2%) / with mechanic thermostat room temperature control           | NEIN / no |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement (F5)                     |         |      |    | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle (4%) / with electronic room temperature control                                        | NEIN / no |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable) | P pilot | N.A. | kW | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung (6%) / with electronic room temperature control plus day timer   | NEIN / no |
|                                                                                                    |         |      |    | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung (7%) / with electronic room temperature control plus week timer | NEIN / no |
|                                                                                                    |         |      |    | Sonstige Regelungsoptionen/ Other control options (F3)                                                                            |           |
|                                                                                                    |         |      |    | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung (1%) / room temperature control, with presence detection                             | NEIN / no |
|                                                                                                    |         |      |    | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster (1%) / room temperature control, with open window detection                 | NEIN / no |
|                                                                                                    |         |      |    | mit Fernbedienungsoption (1 %) / with distance control option                                                                     | NEIN / no |

(\*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

## Das Kriterium für das Ende des Prüfzyklus

Scheitholz: die Restglut beträgt max 100g.

Braunkohlebriketts: CO<sub>2</sub> Emission von 5,5 Vol.% ± 0,5 Vol.-%.

## Technische Daten

Alle deklarierte Werte sind auf Nennlast bezogen.

|                                                              | <b>Scheitholz</b>      | <b>Braunkohlebriketts</b> |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| <b>Heizleistung</b>                                          | 7,0 kW                 | 7,0 kW                    |
| <b>Wirkungsgrad</b>                                          | ≥ 75%                  | ≥ 75%                     |
| <b>EEl (Energieeffizienzindex)</b>                           | 106                    | 68                        |
| <b>Bauart</b>                                                | A1                     |                           |
| <b>Mehrfachbelegung geeignet</b>                             | Ja                     |                           |
| <b>Feuerstätte Typ</b>                                       | Zeitbrandbetrieb (INT) |                           |
| <b>Klassifizierung nach EN 16510-1:2022, Abschnitt 4.1</b>   | Typ B                  |                           |
| <b>Rauchrohrdurchmesser</b>                                  | 150 mm                 |                           |
| <b>Maximale Schornsteinbelastung</b>                         | 68 Kg                  |                           |
| <b>Höhe</b>                                                  | 1126 mm                |                           |
| <b>Breite</b>                                                | 530 mm                 |                           |
| <b>Tiefe</b>                                                 | 424 mm                 |                           |
| <b>Gewicht</b>                                               | 120 Kg                 |                           |
| <b>Anschlusshöhe des Ofens (Unterkante Rauchrohrstützen)</b> | 1041 mm                |                           |
| <b>Schornsteinbezeichnung nach der entsprechenden Norm</b>   | T400-G                 |                           |
| <b>Abgasmassenstrom</b>                                      | 5,3 g/s                | 6,7 g/s                   |
| <b>Abgastemperatur am Stutzen</b>                            | 288 °C                 | 280 °C                    |
| <b>Mindest Abgasförderdruck</b>                              | 12 Pa                  | 12 Pa                     |
| <b>Mindest Anforderung an Verbrennungsluftzufuhr</b>         | 14,8 m³/Stunde         | 18,1 m³/Stunde            |
| <b>Raumwärmeverlust</b>                                      | NPD                    |                           |